

Jer

Chapter 10

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

1 שְׁמֵנוּ אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה עֲלֵיכֶם בֵּית יִשְׂרָאֵל׃
שמעו את ה-דבר אשר דיבר יהוה עליכם בית ישראל
[H3478](#) [H3068](#) [H1696](#) [H1697](#) [H0853](#) [H8085](#)

ישראל: בית עליכם יהוה דבר אשר הדבר את שמעו

2 וְכֵן אָמַר יְהוָה אֵל־הַרְדֵּךְ הַגּוֹיִם אֵל־תִּלְמְדוּ וּמֵאֲתוֹת הַשָּׁמַיִם אֵל־תַּחֲתוּ׃
כה אמר יהוה אל הרך ה-גויים אל תלמדו ו-מ-אותות ה-שמים אל תחתו
[H2865](#) [H0408](#) [H8064](#) [H0226](#) [H3925](#) [H0408](#) [H1870](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

כִּי־יַחֲתוּ יַחֲתוּ הַגּוֹיִם מִהֶמָּה׃
כי יחתו יחתו ה-גויים מ-הם
[H1992](#) [H2865](#)

מהמה: ה-גויים יחתו כי תחתו אל השמים ומאותות תלמדו אל ה-גויים דרך אל יהוה אמר כה

3 כִּי־חֻקוֹת הָעַמִּים הַכֹּל הוּא כִּי־עֵץ מִיַּעַר כָּרְתוּ מַעֲשֵׂה יָדָיו חָרֵשׁ׃
כי חוקות ה-עמים ה-כל הוא כי עץ מ-יער כרתו מעשה ידי חרש
[H2796](#) [H3027](#) [H4639](#) [H3772](#) [H6086](#) [H1931](#) [H1892](#) [H2708](#)

בְּמַעֲצָד׃
ב-מעצד
[H4621](#)

במעצד: חרש ידי מעשה כרתו מיער עץ כי הוא הבל העמים חקות כי

4 בְּכֶסֶף וּבַזָּהָב יִיפְּהוּ בְּמִסְמְרוֹת וּבְמִקְבּוֹת יִחֲזְקוּם וְלֹא יִפִּיק׃
ב-כסף ו-ב-זהב ייפחו ב-מסמרות ו-ב-מקבות יחזקום ו-לא יפיק
[H6328](#) [H3808](#) [H2388](#) [H4717](#) [H4548](#) [H3302](#) [H2091](#) [H3701](#)

יפיק: ולוא יחזקום ובמקבות במסמרות ייפחו ובזהב בכסף

5 כְּתֹמֵר כְּתֹמֵר מְקֻשָּׁה הִמָּה וְלֹא יִדְבְּרוּ נְשׂוֹא יִנְשְׂאוּ כִי לֹא יִצְעְדוּ אֵל־תִּירְאוּ מִהֶם׃
כ-תומר כ-תומר מקשה המה ו-לא ידברו נשוא ינשאו כי לא יצעדו אל תיראו מ-הם
[H1992](#) [H3372](#) [H0408](#) [H6805](#) [H3808](#) [H5375](#) [H5375](#) [H1696](#) [H3808](#) [H1992](#) [H4749](#) [H8560](#)

כִּי־לֹא יִרְעוּ וְגַם־אֵין הִיטִיב וְגַם־אֵין אֹתָם׃
כי לא ירעו ו-גם אין היטיב ו-גם אין אותם
[H0853](#) [H0369](#) [H3190](#) [H1571](#) [H3808](#)

אותם: אין היטיב וגם ירעו לא כי מהם תיראו אל יצעדו לא כי ינשוא נשוא ידברו ולא המה מקשה כתמר

6 מֵאֵין כְּמוֹךָ יְהוָה גָּדוֹל אַתָּה וְגָדוֹל שְׁמֹךָ בְּגִבּוֹרָה׃
מ-אין כמוך יהוה גדול אתה ו-גדול שמך ב-גבורה
[H1369](#) [H8034](#) [H3068](#) [H3644](#) [H0369](#)

בגבורה: שמך וגדול אתה גדול יהוה כמוך מאין

מִי מִי	לֹא לֹא	יִרְאֶה יִרְאֶה	מֶלֶךְ מֶלֶךְ	הַגּוֹיִם הַגּוֹיִם	כִּי כִי	לֶךְ לֶךְ	יָאֲתָה יָאֲתָה	כִּי כִי	בְּכֹל בְּכֹל	חֲכָמֵי חֲכָמֵי	הַגּוֹיִם הַגּוֹיִם	וּבְכֹל וּבְכֹל
H4310	H3808	H3372	H4428	H4288	H2969	H2969	H2969	H2969	H3605	H2450	H3605	H3605

מַלְכוּתָם מַלְכוּתָם
מֵאֵין מֵאֵין
כְּמוֹד כְּמוֹד
[H4438](#) [H0369](#) [H3644](#)

כמוֹד:מאֵין מַלְכוּתָם וּבְכֹל הַגּוֹיִם חֲכָמֵי כִּי יָאֲתָה לֶךְ כִּי הַגּוֹיִם מֶלֶךְ יִרְאֶה לֹא מִי

וּבְאַחַת וּבְאַחַת	יִבְעֲרוּ יִבְעֲרוּ	וַיִּכְסְלוּ וַיִּכְסְלוּ	מוֹסֵר מוֹסֵר	הַבָּלִים הַבָּלִים	עֵץ עֵץ	הָיָא הָיָא
H0259	H3688	H4148	H1892	H6086	H1931	H1931

הוא:עֵץ הַבָּלִים מוֹסֵר וַיִּכְסְלוּ יִבְעֲרוּ וּבְאַחַת

כֶּסֶף כֶּסֶף	מִרְקָע מִרְקָע	מִתְרַשֵּׁשׁ מִתְרַשֵּׁשׁ	יּוֹבָא יּוֹבָא	וְזָהָב וְזָהָב	מֵאוּפֹז מֵאוּפֹז	מַעֲשֵׂה מַעֲשֵׂה	חֲרָשׁ חֲרָשׁ	וַיְדִי וַיְדִי	צוֹרֶף צוֹרֶף	תְּכַלֵּת תְּכַלֵּת	וַאֲרַגְמָן וַאֲרַגְמָן
H3701	H7554	H8659	H0935	H2091	H0210	H4639	H2796	H3027	H6884	H8504	H0713

לְבוֹשִׁים לְבוֹשִׁים
מַעֲשֵׂה מַעֲשֵׂה
חֲכָמִים חֲכָמִים
כֹּלָם כֹּלָם
[H3830](#) [H4639](#) [H2450](#) [H3605](#)

כֹּלָם:חֲכָמִים מַעֲשֵׂה לְבוֹשִׁים וַאֲרַגְמָן תְּכַלֵּת צוֹרֶף וַיְדִי חֲרָשׁ מַעֲשֵׂה מֵאוּפֹז וְזָהָב יּוֹבָא מִתְרַשֵּׁשׁ מִרְקָע כֶּסֶף

וַיְהִי וַיְהִי	אֱלֹהִים אֱלֹהִים	אֱמֶת אֱמֶת	הוּא הוּא	אֱלֹהִים אֱלֹהִים	חַיִּים חַיִּים	וּמֶלֶךְ וּמֶלֶךְ	עוֹלָם עוֹלָם	מִקְצָפוֹ מִקְצָפוֹ	תְּרַעַשׁ תְּרַעַשׁ	הָאָרֶץ הָאָרֶץ	וְלֹא וְלֹא
H3068	H0430	H0571	H1931	H0430	H0430	H4428	H5769	H7493	H0776	H3808	H3808

יִכְלוּ יִכְלוּ
גּוֹיִם גּוֹיִים
זַעֲמוּ זַעֲמוּ
[H3557](#) [H2195](#)

זַעֲמוּ:גּוֹיִם יִכְלוּ וְלֹא הָאָרֶץ תְּרַעַשׁ מִקְצָפוֹ עוֹלָם וּמֶלֶךְ חַיִּים אֱלֹהִים הוּא אֱמֶת אֱלֹהִים וַיְהִי

כְּדָנָה כְּדָנָה	תְּאֻמְרוֹן תְּאֻמְרוֹן	לְהוֹם לְהוֹם	אֱלֹהִים אֱלֹהִים	דִּי דִי	שְׁמִיא שְׁמִיא	וְאֶרְקָא וְאֶרְקָא	לֹא לֹא	עֲבָדוּ עֲבָדוּ	יֵאֲבָדוּ יֵאֲבָדוּ	מֵאֲרַעָא מֵאֲרַעָא	וּמִן וּמִן
H1836	H0560	H0426	H1768	H8065	H0778	H3809	H5648	H0007	H0772	H4481	H4481

תְּחוֹת תְּחוֹת
שְׁמִיא שְׁמִיא
אֱלֹהִים אֱלֹהִים
[H8460](#) [H8065](#) [H0429](#)

אֱלֹהִים:שְׁמִיא תְּחוֹת וּמִן מֵאֲרַעָא יֵאֲבָדוּ עֲבָדוּ לֹא וְאֶרְקָא שְׁמִיא דִּי אֱלֹהִים לְהוֹם תְּאֻמְרוֹן כְּדָנָה

עֲשֵׂה עֲשֵׂה	אֶרֶץ אֶרֶץ	בְּכַחוּ בְּכַחוּ	מִכִּין מִכִּין	תְּבַל תְּבַל	בְּחֻכְמָתוֹ בְּחֻכְמָתוֹ	וּבְתַבּוּנָתוֹ וּבְתַבּוּנָתוֹ	נְטָה נְטָה	שְׁמִים שְׁמִים
H0776	H8398	H2451	H8394	H5186	H8064	H8064	H8064	H8064

שְׁמִים:נְטָה וּבְתַבּוּנָתוֹ בְּחֻכְמָתוֹ תְּבַל מִכִּין בְּכַחוּ עֲשֵׂה

לְקוּל לְקוּל	תְּתוֹ תְּתוֹ	הַמּוֹן הַמּוֹן	מִיָּם מִיָּם	בְּשְׁמִים בְּשְׁמִים	וַיַּעֲלֶה וַיַּעֲלֶה	נְשִׂאִים נְשִׂאִים	מִקְצָה מִקְצָה	אֶרֶץ אֶרֶץ	(הָאָרֶץ) (הָאָרֶץ)	בְּרַקִּים בְּרַקִּים	לְמִטְרָ לְמִטְרָ
H5414	H4325	H8064	H5927	H0776	H0776	H4306					

עֲשֵׂה עֲשֵׂה
וַיּוֹצֵא וַיּוֹצֵא
רוּחַ רוּחַ
[H3318](#) [H7307](#) [H0214](#)

מֵאֲצֻרְתּוֹ:רוּחַ וַיּוֹצֵא עֲשֵׂה לְמִטְרָ בְּרַקִּים אֶרֶץ מִקְצָה נְשִׂאִים וַיַּעֲלֶה בְּשְׁמִים מִיָּם הַמּוֹן תְּתוֹ לְקוּל

14	נִבְעַר	כָּל־	אָדָם	מִדַּעַת	הַבִּישׁ	כָּל־	צוּרֶף	מִפְסָל	כִּי	שָׁקַר	נִסְכּוֹ	וְלֹא־	רוּחַ
	נבער	כל	אדם	מ-דעת	הוביש	כל	צורף	מ-פסל	כי	שקר	נסכו	ו-לא	רוח
		H3605	H0120	H1847	H3001	H3605	H6884	H6459		H8267	H5262	H3808	H7307

בָּם:
ב-ם

בם:רוח ולא נסכו שקר כי מפסל צורף כל הביש מדעת אדם כל נבער

15	הֶבֶל	הִמָּה	מַעֲשֵׂה	תַּעֲתוּעִים	בַּעַת	פְּקוּדָתָם	יֹאבְדוּ:
	הבל	המה	מעשה	תעתועים	ב-עת	פקודתם	יאבדו
	H1892	H1992	H4639	H8595	H6256	H6486	H0006

יאבדו:פקודתם בעת תעתועים מעשה המה הבל

16	לֹא־	כָּאֵלֶּה	חֶלֶק	יַעֲקֹב	כִּי־	יוֹצֵר	הַכֹּל	הוּא	וְיִשְׂרָאֵל	שָׁבַט	נַחֲלָתוֹ	יְהוָה
	לא	כ-אלה	חלק	יעקוב	כי	יוצר	ה-כל	הוא	ו-ישראל	שבט	נחלתו	יהוה
	H3808	H0428		H3290		H3335	H3605	H1931	H3478	H7626	H5159	H3068

צְבָאוֹת
צבאות
שְׁמוֹ:
שמו
ס
ס
[H8034](#)

שמו:צבאות יהוה נחלתו שבט וישראל הוא הכל יוצר כי יעקב חלק כאלה לא

17	אֶסְפִּי	מֵאֶרֶץ	כְּנַעַן	יִשְׁבְּתִין	(יִשְׁבְּתִין)	בְּמִצּוֹר:	ס
	אספי	מ-ארץ	כנעתך	יושבת	יושבת	ב-מצור	ס
	H0622	H0776	H3666	H3427	H3427	H4692	

במצור:ישבתי כנעתך מארץ אספי

18	כִּי־	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	הַנְּנִי	קוֹלֵעַ	אֶת־	יוֹשְׁבֵי	הָאָרֶץ	בְּפַעַם	הַזֹּאת	וְהַצְּרוּתִי
	כי	כה	אמר	יהוה	הנני	קולע	את	יושבי	ה-ארץ	ב-פעם	ה-זאת	ו-הצרותי
		H3541	H0559	H3068	H2009		H0853	H3427	H0776	H6471	H2063	

לָהֶם
להם
לְמַעַן
ל-מען
יִמְצְאוּ:
ימצאו
ס
ס
[H4672](#) [H4616](#) [H1992](#)

ימצאו:למען להם והצרותי הזאת בפעם הארץ יושבי את קולע הנני יהוה אמר כה כי

19	אָוִי	לִי	עַל־	שִׁבְרִי	נַחֲלָה	מִכְתִּי	וְאָנִי	אֲמַרְתִּי	אֶךְ	זֶה	חֲלִי	וְאֲשָׁאֲנוּ:
	אוי	לי	על	שברי	נחלה	מכתי	ו-אני	אמרתי	אך	זה	חולי	ו-אשאנו
	H0188			H7667		H4347	H0589	H0559	H0389	H2088	H2483	H5375

ואשאנו:חלי זה אך אמרתי ואני מכתי נחלה שברי על לי אוי

20	אֶהְלִי	שָׂדֵד	וְכָל־	מִיתְרִי	נִתְקַן	בְּנִי	וְאֵינָם	אֵין־	נִטְהָ	עוֹד	אֶהְלִי	וּמְקִים
	אוהלי	שודד	ו-כל	מיתרי	ניתקו	בני	ו-אינם	אין	נטה	עוד	אוהלי	ו-מקים
	H0168	H7703	H3605	H4340	H5423	H3318	H0369	H0369	H5186	H5750	H0168	

יְרִיעוֹתַי:
יריעותי
[H3407](#)

יריעותי:ומקים אהלי עוד נטה אין ואינם יצאני בני נתקו מיתרי וכל שדר אהלי

21 כי נבערו הָרָעִים וְאֵת־יְהוָה לֹא דָרְשׁוּ עַל־כֵּן לֹא הִשְׁכִּילוּ וְכָל־כִּי נִבְעְרוּ ה־רָעִים וְאֵת־יְהוָה לֹא דָרְשׁוּ עַל־כֵּן לֹא הִשְׁכִּילוּ וְכָל־
[H3605](#) [H3808](#) [H1875](#) [H3808](#) [H3068](#) [H0853](#)

מְרֵעִתָם נְפֹצָה: ס
 מרעיתם נפוצה ס
[H4830](#)

נפוצה: מרעיתם וכל השכילו לא כן על דרשו לא יהוה ואת הרעים נבערו כי

22 קוֹל שְׁמוּעָה הִנְהָה בָּאָה וְרַעַשׁ גְּדוֹל מֵאֲרֶז צָפוֹן לְשׁוֹם אֶת־עָרֵי יְהוּדָה קוֹל שְׁמוּעָה הִנְהָה בָּאָה וְרַעַשׁ גְּדוֹל מֵאֲרֶז צָפוֹן לְשׁוֹם אֶת־עָרֵי יְהוּדָה
[H3063](#) [H0853](#) [H6828](#) [H0776](#) [H7494](#) [H0935](#) [H2009](#) [H8052](#)

שְׁמָמָה מְעוֹן תְּנִים: ס
 שממה מעון תנים ס
[H4583](#)

תנים: מעון שממה יהודה ערי את לשום צפון מארץ גדול ורעש באה הנה שמועה קול

23 יָדַעְתִּי יְהוָה כִּי לֹא לֹא־לְאָדָם דָּרְכּוֹ לֹא־לְאִישׁ הַלֶּךְ וְהִכִּין אֶת־צַעְדּוֹ יָדַעְתִּי יְהוָה כִּי לֹא לֹא־לְאָדָם דָּרְכּוֹ לֹא־לְאִישׁ הַלֶּךְ וְהִכִּין אֶת־צַעְדּוֹ
[H3045](#) [H3068](#) [H3808](#) [H0120](#) [H1870](#) [H3808](#) [H0376](#) [H1980](#) [H0853](#) [H6806](#)

צעדו: את והכין הלך לאיש לא דרכו לאדם לא כי יהוה ידעתי

24 יִסְרַנִּי יְהוָה אֶךְ־בְּמִשְׁפַּט אֵל־בְּאִפְךָ פֶּן־תִּמְעַטְנִי: יִסְרַנִּי יְהוָה אֶךְ־בְּמִשְׁפַּט אֵל־בְּאִפְךָ פֶּן־תִּמְעַטְנִי
[H3256](#) [H3068](#) [H0389](#) [H4941](#) [H0408](#) [H0639](#) [H6435](#) [H4591](#)

תמעטני: פן באפך אל במשפט אך יהוה יסרני

25 שִׁפְךָ שִׁפְךָ חֲמַתְךָ עַל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יָדְעוּךָ וְעַל־מִשְׁפְּחוֹת אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא שִׁפְךָ שִׁפְךָ חֲמַתְךָ עַל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא יָדְעוּךָ וְעַל־מִשְׁפְּחוֹת אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ לֹא
[H8210](#) [H2534](#) [H3808](#) [H3045](#) [H4940](#) [H8034](#) [H3808](#)

קָרָאוּ קָרָאוּ כִּי־אָכְלוּ אֶת־יַעֲקֹב וַאֲכָלְהוּ וַיִּכְלְהוּ וְאֶת־נֹוְהוּ הַשְּׁמוֹ: פּ קָרָאוּ קָרָאוּ כִּי־אָכְלוּ אֶת־יַעֲקֹב וַאֲכָלְהוּ וַיִּכְלְהוּ וְאֶת־נֹוְהוּ הַשְּׁמוֹ: פּ
[H7121](#) [H0398](#) [H0853](#) [H3290](#) [H0398](#) [H0398](#) [H0853](#) [H3615](#) [H0853](#) [H8074](#)

נֹוְהוּ וְאֶת־יַעֲקֹב וַאֲכָלְהוּ וַיִּכְלְהוּ וְאֶת־נֹוְהוּ הַשְּׁמוֹ: פּ קָרָאוּ לֹא בְּשִׁמְךָ אֲשֶׁר מִשְׁפְּחוֹת וְעַל יַדְעוּךָ לֹא אֲשֶׁר הַגּוֹיִם עַל חֲמַתְךָ שִׁפְךָ הַשְּׁמוֹ: